die Verwandlung des ह in क, die Genitive तुन्ह, तुन्क schliessen sich ausserdem nicht an den Nominativ तुन्हें, sondern an तुं, so dass zu तुन्हें geradezu die Genitivform fehlt — diese ist तुन्कि । Dazu kommt, dass auch das verwandte Hindi den Dativ, Akkusativ und Ablativ vom Stamme तुन्क bildet (तुन्कि का, तुन्कि से). Beiläufig will ich erwähnen, dass sich der Genitiv महा neben महक्त bei Pingala findet. — कार्ण (=कार्णन) entbehrt des Anuswara, weil das Versmass am Ende eine Kürze fordert. कार्ण darf nicht mit P und Calc. durch den Instrumental wiedergegeben werden, es wäre vielmehr = कार्ण । पुन्किम und पुन्किम sind beide richtig, wenn die letzte Silbe kurz sein muss.

Z. 12. P und Calc. schicken (वं, B (वं vorauf, bei A. C fehlt's. — B °काद für किर der andern, vgl. zu 17, 1. Z. 13. A. B. P sälschlich प्रिये जनाः, vgl. 71. 2.

Z. 14—16. A °वदं, P dasür °लदं । A म्रम्भकलुसा, B. P म्रक्तिसिं, Calc. wie wir. — B. P म्रक्तिसिंहा । — Calc. und B किहा च तथही, P क° च सा तथही, A क° च थिही । Schol. स्थितिमीयीपींदा (1. °माया मादः) ।

Z. 18—22. C देशं für पर्सं der andern. — Bei C fehlt Alles von सा bis मुझिस्सिर einschliesslich. — 19. Calc. भावे, die übrigen wie wir. — B. P Calc. परिपादाद्वमा (B व्ह्रा), A wie wir. Calc. schaltet म (च) nach विद्याम ein, in den Handschriften fehlt es mit Recht. — 20. Calc. schaltet ति nach मुझिस्सिर ein, auch der Scholiast scheint es zu haben: ich hätte es gegen die Autorität der Handschriften aufnehmen sollen. — 21. Calc. महाका , B मुम्बका , P मुम्मग्रा , A wie wir. — 22. B प्रवस्ता , die andern